



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

17 December 2015

Russian

Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 17-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 25 ноября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарадж (Непал)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Руиз Массье

Содержание

Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (*продолжение*)

Порядок работы и условия службы членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (продолжение)

Просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи (продолжение)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016 – 2017 годов (продолжение)

Порядок работы и условия службы членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/544)

1. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя свой доклад о порядке работы и условиях службы членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/544, часть первая), говорит, что объем работы Консультативного комитета постоянно возрастал с момента его учреждения в результате перемен в масштабах и объеме работы Организации. В этой связи Генеральный секретарь отметил потенциальные выгоды преобразования Консультативного комитета в постоянно действующий комитет и предложил Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность установления годового чистого вознаграждения для других членов, помимо Председателя, в размере, эквивалентном вознаграждению сотрудников Организации Объединенных Наций, занимающих должности уровня Д-2, ступень IV.

2. В своей резолюции 69/274 А Генеральная Ассамблея признала рост объема работы Консультативного комитета и повышение сложности рассматриваемых им вопросов и в этой связи сочла, что следует усовершенствовать существующий порядок работы Комитета. Она также признала необходимость выполнения Консультативным комитетом его функций в условиях полной независимости и вынесения им заключений по техническим вопросам, необходимых для проведения прений в Генеральной Ассамблее. В этой связи Ассамблея просила Консультативный комитет сформулировать рекомендации по улучшению условий службы его членов и предложить меры по повышению эффективности методов его работы, в том числе путем установления кодекса поведения.

3. Выплата путевых расходов и суточных членам, считающимся находящимися в командировке, как если бы они временно находились в Нью-Йорке, не отвечает текущим оперативным требованиям Комитета, предполагающим постоянное при-

сутствие в Нью-Йорке. С учетом существующих условий службы Председателя Консультативного комитета, а также Председателя и заместителя Председателя Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) уровень вознаграждения членов Комитета должен регулироваться шкалой, отличающейся от шкалы, определяющей вознаграждение сотрудников Организации Объединенных Наций, но в то же время отражать принцип общей эквивалентности с уровнями окладов в Секретариате. Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть возможность установления для членов Комитета ежегодного чистого вознаграждения в пределах, эквивалентных уровням, ниже которых был установлен оклад Председателя. Кроме того, в интересах всех членов Консультативного комитета, за исключением его Председателя, были бы равные условия с точки зрения их вознаграждения и соответствующего правового статуса. Им будут предоставлены привилегии, иммунитеты и возможности, которые предоставляются дипломатическим посланникам согласно международному праву.

4. Что касается методов работы Консультативного комитета, то независимо от содержащегося в докладе предложения о функционировании Комитета в качестве постоянно действующего комитета, он намерен ограничить свои потребности в обслуживании заседаний в рамках расписания конференций общей продолжительностью 78 недель в течение двухгодичного периода. В последнее время были приняты меры по повышению эффективности, в том числе усилия, направленные на улучшение потока документации. Кроме того, был разработан проект кодекса поведения в дополнение к положениям и обязанностям, касающимся должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата. Генеральная Ассамблея также возможно пожелает рассмотреть вопрос о введении ограничений в плане установления минимального значения разрыва во времени между окончанием срока полномочий лица как члена Консультативного комитета и выставлением его кандидатуры на заполнение какой-либо вакантной должности в Секретариате Организации Объединенных Наций или назначением его в качестве консультанта. Наконец, с целью обеспечения плавного перехода на новый порядок работы предлагается установить временный режим, в рамках которого нынешние члены Консультативного комитета будут иметь возможность доработать

до конца своего срока в соответствии с применимыми к каждому из них нынешними условиями.

5. **Г-жа Вайнайна** (помощник Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами), представляя часть второй записки Генерального секретаря в отношении порядка работы и условий службы членов Консультативного комитета (A/70/544), говорит, что Генеральный секретарь поддерживает предложение о том, что Генеральная Ассамблея должна определить размер вознаграждения членов Консультативного комитета, как было предложено Председателем, принимая во внимание текущую программу работы Консультативного комитета, увеличение рабочей нагрузки и уровень требуемой квалификации и опыта. Это предложение можно рассмотреть в свете соглашений с другими должностными лицами Организации Объединенных Наций, не являющимися должностными лицами Секретариата, как например, инспекторы Объединенной инспекционной группы и постоянно работающие судьи Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, оклады и другие условия службы которых являются такими же, как у сотрудников Организации Объединенных Наций, занимающих должности уровня Д-2, ступень IV.

6. Генеральный секретарь поддерживает предоставление пособий и льгот для постоянно работающих членов Консультативного комитета, которые предложены в Приложении I к записке, а также рекомендацию о том, что ежегодное чистое вознаграждение членов Консультативного комитета должно подпадать под такие же корректировки на изменение стоимости жизни, которые применяются к вознаграждению Председателя в соответствии с пунктом 7 раздела III резолюции 65/268 Генеральной Ассамблеи и что другие элементы условий их службы должны пересматриваться Ассамблеей раз в четыре года одновременно с рассмотрением других условий службы Председателя Консультативного комитета.

7. Генеральный секретарь согласен с необходимостью создания переходного механизма для нынешних членов Консультативного комитета и с предложением о том, чтобы предлагать членам возможность присоединиться к системе медицинского страхования в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций после уплаты ими полной стоимости страховой премии.

8. Что касается правового статуса членов Консультативного комитета, то Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, что для целей Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций члены Консультативного комитета должны иметь статус должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата, выполняющих в Организации свои функции на постоянной основе, и поэтому им следует предоставить привилегии и иммунитеты в соответствии со статьями V и VII Конвенции.

9. **Г-н Дэвидсон** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение работе Консультативного комитета и приветствует улучшение методов его работы, в частности своевременную публикацию документации.

10. Группа отмечает, что в последние годы значительно увеличился объем и сложность работы Консультативного комитета и что в настоящее время он проводит заседания продолжительностью в 78 недель в течение двухгодичного периода, что эквивалентно почти 20 месяцам работы. Такие оперативные потребности требуют постоянного присутствия членов Консультативного комитета в Нью-Йорке, однако условия службы этих членов, которые «находятся в пути», приравнивают их к тем членам органов Организации Объединенных Наций, которые проводят ежегодные совещания продолжительностью только от двух до четырех недель. Функциональная независимость Консультативного комитета будет усилена путем создания идентичных условий и положений службы для всех членов в соответствии с принципом равной оплаты за равный труд. Нынешние члены Консультативного комитета должны получить возможность доработать остающийся срок на условиях, применимых к ним, чтобы иметь необходимую гибкость в течение перехода на любые новые условия службы.

11. Вопрос об оперативных механизмах работы Консультативного комитета находится на рассмотрении Пятого комитета, начиная с шестидесятой седьмой сессии, и давно настало время, чтобы принять решение по этому вопросу. Он настоятельно призывает делегации достичь согласия в ходе основной части текущей сессии.

12. **Г-н Пресутти** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран кандидатов

Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории; страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины, а также Украины говорит, что Консультативный комитет играет решающую роль в предоставлении консультацией Пятому комитету и выполнении других важных функций в интересах Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Важно, чтобы Консультативный комитет имел в своем распоряжении необходимые средства для эффективного выполнения своих задач и реагирования на постоянно изменяющиеся потребности Генеральной Ассамблеи в условиях полной независимости.

13. В своей резолюции 69/274 А Генеральная Ассамблея поручила Консультативному комитету осуществить всеобъемлющую оценку его оперативных потребностей и просила его сформулировать рекомендации относительно улучшения условий службы его членов и предложить меры по повышению эффективности методов его работы путем пересмотра его внутренних процедур и разработки кодекса поведения для его членов. К сожалению, доклад Консультативного комитета не отражает в полной мере требования этого мандата. Вызывает сожаление тот факт, что вместо представления подлинно всеобъемлющей оценки методов работы Консультативного комитета, в докладе основное внимание уделено условиям службы и статусу его членов. В нем игнорируется задача, которую следует рассматривать в качестве первостепенной цели этого мандата, а именно обзор методов работы и организации работы Консультативного комитета, которые лежат в основе его оперативных задач. Его делегация надеялась получить анализ вариантов для интеграции новаторского опыта работы в методы работы Консультативного комитета, как например, проведение параллельных заседаний, механизмы контроля качества представляемых докладов, меры по всестороннему использованию современных технологий и пути более эффективной организации и планирования рассмотрения пунктов повестки дня, однако эти надежды не оправдались.

14. Разработка действенного и всеобъемлющего кодекса поведения имеет решающее значение для обеспечения полной независимости и беспристрастности членов Консультативного комитета. Его делегация отмечает включение элементов кодекса поведения в приложение к докладу, однако

она не удовлетворена сферой охвата предлагаемого кодекса, особенно учитывая отсутствие положений об установлении периода приостановления или ограничения полномочий и отсутствие положений об ограничении количества сроков службы членов. Более того, в докладе не содержится упоминания о мерах по повышению профессиональной квалификации членов. Наконец, достойно сожаления и то, что не было уделено внимания важности гендерной сбалансированности в составе Консультативного комитета, учитывая, что по состоянию на 1 января 2016 года только один из 16 его членов является женщиной.

15. Несмотря на увеличение рабочей нагрузки Консультативного комитета, не существует необходимости изменения статуса его членов и нынешняя рабочая нагрузка никоим образом не оправдывает создание постоянных должностей. Наоборот, внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) в значительной мере ускорило обработку финансовых ведомостей и в будущем будет в еще большей степени содействовать улучшению регулирования растущего числа докладов, представляемых Консультативным комитетом; кроме того, другие инициативы, связанные с проведением реформ, например, внедрение системы «Умоджа», также окажут позитивное воздействие на объем его работы. Консультативный комитет должен использовать такие новаторские решения и реформы в интересах повышения эффективности и производительности. Предоставление его членам статуса должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата, является необоснованным: их включение в число сотрудников, получающих заработную плату в Организации Объединенных Наций, для которой они должны предоставлять консультации в качестве независимых экспертов, поставит под угрозу их независимость и их роль. Государства члены Европейского союза испытывают серьезную озабоченность в связи с направлением, предлагаемым в докладе, и призывают проявлять осторожность в отношении предложений, которые могут поставить под угрозу полную независимость Консультативного комитета и его членов.

16. **Г-н Детлинг** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что Консультативный комитет вносит неоценимый вклад в обоснованное принятие решений государствами членами по широкому кругу все более сложных вопро-

сов. В этой связи оратор приветствует усилия, направленные на то, чтобы сделать Консультативный комитет более эффективным, и усилить его независимость.

17. Все члены Консультативного комитета должны иметь одинаковые условия: необходимо принять меры по устранению различий, касающихся вознаграждения, медицинского страхования и привилегий и иммунитетов, учитывая, что все члены должны соответствовать самым высоким стандартам. Предлагаемый кодекс поведения касается критически важных областей, включая вопросы, которые возникли в связи с поведением некоторых отдельных членов. Как представляется, это также в целом соответствует сопоставимым документам, используемым в других организациях. Однако он надеется, что будет проведено обсуждение возможных добавлений к этому кодексу.

18. Наряду с рассмотрением вопроса о кодексе поведения Пятого комитета мог бы также обсудить и другие реформы с целью укрепления роли Консультативного комитета как независимого экспертного органа. В соответствии с правилами процедуры Ассамблеи по крайней мере три члена Консультативного комитета должны быть финансовыми экспертами. Без ущерба для принципа географического представительства Ассамблея могла бы определить критерии для отбора таких финансовых экспертов и рассмотреть вопрос о том, является ли минимальное число в три эксперта достаточным. Более того, для предотвращения коллизии интересов и усиления независимости Консультативного комитета можно было бы ввести ограничения в отношении найма на работу в Секретариат в пределах определенного срока после истечения срока полномочий члена Комитета.

19. **Г-жа Норман Чалет** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Консультативный комитет играет важную роль в деле надзора за программами и ресурсами в Организации Объединенных Наций: важно обеспечить, чтобы он выполнял в полной мере свой потенциал в качестве независимого экспертного органа.

20. Оперативные процедуры Консультативного комитета и условия службы его членов находятся на рассмотрении Пятого комитета уже несколько лет. Однако до сих пор не было принято никакого решения, потому что основное внимание уделяется

условиям службы и не делается необходимого упора на методы его работы. В марте 2015 года Ассамблея рассмотрела вопрос о настоятельной необходимости, связанной с условиями работы, касающейся доступа к медицинским услугам Организации Объединенных Наций. С целью получения полного представления о необходимых реформах к Консультативному комитету была обращена просьба подготовить доклад, в котором был бы изложен порядок его работы над этим вопросом. Однако в докладе, который в настоящее время находится на рассмотрении Пятого комитета, приводится только выборочная картина тех мер, которые необходимы для реформирования Консультативного комитета и не предлагается всестороннего предложения относительно будущих методов работы, включая разработку кодекса поведения и периода ограничительных действий. Необходимо осуществить всеобъемлющую, а не селективную реформу.

21. **Г-н Подлесных** (Российская Федерация), вновь заявляет о поддержке его делегацией работы Консультативного комитета в обеспечении рационального использования финансовых и людских ресурсов Организации Объединенных Наций и ее фондов, программ и специальных учреждений в целях повышения эффективности, прозрачности и подотчетности работы Секретариата и обеспечения строгого соблюдения установленных правил и процедур. В последние годы существенно выросла рабочая нагрузка Консультативного комитета и финансовые последствия вопросов, рассматриваемых в его докладах; в этой связи его делегация поддерживает предложение о его преобразовании в постоянный орган и улучшении условий службы его членов, учитывая, что это предложение поддерживает и Генеральный секретарь. Последствия этих изменений для бюджета следует отразить в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016-2017 годов. Решение по этому вопросу следует принять в ходе основной части текущей сессии.

22. Проект кодекса поведения с изложением требований в отношении членов Консультативного комитета представляет собой основу для дальнейшего обсуждения.

23. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет может вносить рекомендации, однако реше-

ния должна принимать Ассамблея. В предлагаемом кодексе будут определены нормы поведения, которые члены Консультативного комитета должны соблюдать в течение срока своих полномочий. Предложение об установлении периода «нерабочего состояния» должно служить в качестве статутного положения, а не элемента, касающегося поведения, и должно способствовать повышению независимости членов Консультативного комитета. Другие элементы, например, ограничение срока полномочий членов Консультативного комитета, их квалификация и состав членского состава имеют важное значение, однако они не подпадают под сферу компетенции Консультативного комитета и должны определяться Ассамблеей.

24. Консультативный комитет осуществляет совершенствование методов своей работы и будет информировать Пятый комитет о достигнутом прогрессе. Тем не менее, государства члены в первую очередь нуждаются в своевременном предоставлении качественных докладов, и улучшение методов работы Консультативного комитета в основном является вопросом его внутренней работы. Тем не менее, Консультативный комитет приветствует предложения относительно путей улучшения методов его работы.

25. Предложение относительно того, что члены Консультативного комитета должны рассматриваться также как и должностные лица, не являющиеся сотрудниками Секретариата, не поставит под сомнение их независимость. Председатель Консультативного комитета имеет статус, отличный от статуса сотрудников Организации Объединенных Наций, однако он находится на содержании Организации. Аналогичным образом, Председатель и заместитель Председателя КМГС также являются независимыми от Секретариата, однако их оклады выплачиваются Организацией.

Просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи (A/70/7/Add.20 и A/70/403)

26. **Г-жа Барциотас** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря относительно просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи (A/70/403), говорит, что в докладе отражен значительный прогресс, достигнутый чрезвычайными палатами, представлена информация о стоящих пред ними финансовых проблемах

и представлена смета потребностей в ресурсах для национальных и международных компонентов на двухгодичный период 2016-2017 годов.

27. В течение предыдущего года палаты выполняли пиковый объем рабочей нагрузки, поскольку теперь одновременно ведутся апелляционные и судебные разбирательства, а также судебные следствия по делам. Они достигли существенного прогресса в отношении четырех дел, находящихся на рассмотрении, и подготовили план завершения работы, в котором отражены остающиеся процессуальные вопросы и прогнозируются сроки, необходимые для завершения рассмотрения текущих дел. План обновляется на ежеквартальной основе.

28. В своей резолюции 69/274 А Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 12 100 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в форме добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2015 года. В настоящее время была использована в полном объеме сумма в размере 12,1 млн. долл. США, а также сумма в размере 10,3 млн. долл. США, которая была выделена в виде добровольных взносов в 2015 году. Полномочия на принятие обязательств позволили Секретариату продлить контракты международного персонала до 31 декабря 2015 года и обеспечить своевременное выполнение программы работы палат. В сравнении с полномочиями на принятие обязательств расходы могут оказаться ниже 12,1 млн. долл. США, если будут выполнены обязательства по внесению взносов до конца этого года.

29. Секретариат продолжает тесно взаимодействовать с Группой основных доноров в Нью-Йорке и Друзьями чрезвычайных палат в целях мобилизации добровольных взносов. Была разработана стратегия мобилизации финансовых средств среди основных правительств стран доноров для международного и национального компонентов. Кроме того, Королевское правительство Камбоджи официально сообщило Генеральному секретарю о его обязательстве покрыть расходы на выплату заработной платы национальных сотрудников в течение шести месяцев, а также на покрытие оперативных расходов на сумму в 4,15 млн. долл. США для национального компонента в 2016 году.

30. Объем объявленных добровольных взносов является недостаточным для покрытия потребностей палат в 2016 году, поэтому необходимо продолжить осуществление информационно-пропагандистских мероприятий и усилий по мобилизации ресурсов. Генеральный секретарь хотел бы получить утверждение ассигнований для выделения субсидии в размере 25,2 млн. долл. США для покрытия расходов, связанных с продлением контрактов международных сотрудников на 2016 год и содействием достижению ключевых ориентиров палатами.

31. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/70/7/Add.20), говорит, что доклад Генерального секретаря содержит бюджетную смету на 2016-2017 годы и просьбу о выделении субсидии для международного компонента чрезвычайных палат на сумму в 25,15 млн. долл. США на 2016 год, что соответствует полному бюджету на 2016 год за вычетом добровольных обязательств на сумму в 546 000 долл. США. В докладе также содержится обновленная информация о судебных разбирательствах. Консультативный комитет принимает к сведению информацию о том, что судебные разбирательства, как предполагается, будут продолжаться еще несколько лет после истечения нынешнего финансового периода.

32. Что касается финансового положения палат в 2015 году, то Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на конец октября 2015 года были полностью исчерпаны обязательства на сумму в 12,1 млн. долл. США, санкционированные Генеральной Ассамблеей, для пополнения добровольных финансовых ресурсов международного компонента.

33. Консультативный комитет напоминает, что в соответствии с резолюцией 57/228 А Генеральной Ассамблеи расходы международного компонента чрезвычайных палат должны финансироваться за счет добровольных взносов. Решение об ассигновании почти полной суммы бюджета международного компонента на 2016 год подорвет добровольный характер нынешних механизмов финансирования и связанной с ними мобилизации финансовых средств. Тем не менее, учитывая финансовые трудности, с которыми сталкиваются чрезвычайные палаты и необходимость скорейшего завершения рас-

смотрения остающихся дел, Консультативный комитет считает, что в отношении 2016 года Организация Объединенных Наций должна сохранить объемы своей поддержки на уровне, утвержденном Генеральной Ассамблеей в 2015 году.

34. **Г-н Дэвидсон** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение эффективной и действенной работе чрезвычайных палат в судах Камбоджи при выполнении мим своих мандатов и рассмотрению вопроса о финансировании, необходимом для содействия прогрессу в выполнении их работы.

35. Группа напоминает, что в своей резолюции 69/274 А Ассамблея уполномочила Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 12 100 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в форме добровольных взносов в отношении 2015 года, и просила представить информацию об использовании полномочий на принятие обязательств в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам. Группа с нетерпением ожидает представления обновленной информации.

36. Группа принимает к сведению отрядный прогресс, достигнутый палатами, включая план завершения работы и дорожную карту, использование утвержденных полномочий по взятию обязательств и предлагаемый бюджет на 2016-2017 годы. Она выражает признательность палатам и Королевскому правительству Камбоджи за их неизменную приверженность делу выполнения мандата палат, несмотря на финансовые трудности, и приветствует усилия Генерального секретаря и Специального эксперта по улучшению финансового положения палат, включая расширение базы доноров. Группа рекомендует продолжать усилия, направленные на улучшение финансовой стабильности палат.

37. Группа с удовлетворением отмечает совместное заявление чрезвычайных палат от 17 ноября 2015 года, опубликованное заместителем премьер-министра Камбоджи и помощником Генерального секретаря по правовым вопросам. Группа также с удовлетворением отмечает внесение добровольных взносов для национального компонента, а также отмечает предложение Генерального секретаря о том, чтобы Ассамблея одобрила выделение субси-

дии в пределах до 25,15 млн. долл. США на период с 1 января по 31 декабря 2016 года и рассмотрела его доклад с просьбой относительно выделения субсидии на 2017 год в размере 20,08 долл. США в ходе основной части семьдесят первой сессии. Группа поддерживает утверждение предложения Генерального секретаря о выделении ресурсов для того, чтобы палаты могли выполнять свой мандат эффективным и действенным образом.

38. **Г-н Кисимори** (Япония) говорит, что чрезвычайные палаты имеют большое значение для народа Камбоджи, потому что разбирательства дают ему возможность осознать трагическую историю своей страны, позволяют привлечь к ответственности виновных и повышают важность верховенства права. Япония активно поддерживает мирный процесс в Камбодже и приветствует достигнутый прогресс, особенно в деле проведения судебного разбирательства по делу № 002, которое свидетельствует о прогрессе в области отправления правосудия в Камбодже.

39. Палаты сталкиваются с серьезными финансовыми трудностями, которые необходимо преодолеть, чтобы они могли продолжать осуществлять свою судебную деятельность. Его делегация испытывает озабоченность по поводу все большей зависимости от субсидий по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, что может подорвать добровольный характер нынешних финансовых процедур и связанной с ними мобилизации финансовых средств. Он приветствует недавнее обязательство Королевского правительства Камбоджи в отношении покрытия расходов по персоналу национального компонента. Его делегация призывает все государства члены предоставить добровольные взносы. Секретариат должен продолжать прилагать усилия, направленные на получение дополнительных взносов.

40. **Г-н Туи** (Камбоджа) говорит, что правительство его страны выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия по мобилизации финансирования для международного компонента чрезвычайных палат с тем, чтобы они могли продолжить проведение разбирательств, осуществляемых в настоящее время. Оно также высоко ценит поддержку Группы 77 и Китая в отношении просьбы о субсидии для международного и национального компонентов палат.

41. В настоящее время предпринимаются усилия в целях продолжения работы в судах: 17 ноября 2015 года в Пномпене было опубликовано совместное заявление о работе палат, в котором отражены итоги встречи между заместителем премьер-министра и помощником Генерального секретаря по правовым вопросам. На основании этого совместного заявления правительство поддержало предложение Генерального секретаря о том, чтобы Генеральная Ассамблея выделила субсидию для международного компонента на 2016 год. Правительство также подтвердило свое обязательство покрыть расходы по национальному персоналу на период продолжительностью в шесть месяцев, а также оперативные расходы на общую сумму в размере 4,15 млн. долл. США. Правительство надеется, что Организация Объединенных Наций окажет поддержку его усилиям по обеспечению полного финансирования палат.

42. Его делегация выражает признательность странам донорам за их финансовые взносы и надеется, что они будут и впредь предоставлять финансовую поддержку для национального компонента, чтобы не допустить возникновения дефицита финансовых средств.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.